

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KTJI159G-B

Refrigerated counter - 1600mm - Front panel light blue



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter 1600mm - KTJI159G-B

1. General Information

Thank you for choosing the Refrigerated Counter KTJI159G-B. This product is designed for optimal storage of perishable goods while ensuring easy accessibility for staff. The modern design and efficient cooling system make it suitable for various commercial settings, including restaurants, cafes, and catering services.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is properly grounded and connected to a power source that matches the voltage indicated on the rating label. Use a dedicated circuit to prevent overheating.
- **Operating Environment:** The Refrigerated Counter is intended for indoor use only. Avoid exposure to extreme temperatures, moisture, and direct sunlight.
- **Load Capacity:** Do not exceed the maximum load capacity as specified in the product specifications. Overloading may cause damage to the unit.
- **Handling:** Use caution when handling the unit. Keep fingers and other objects away from moving parts to prevent injury.
- **Maintenance:** Regularly check and replace worn or damaged parts to ensure safe operation. Turn off the unit and disconnect from power before performing maintenance.
- **Emergency Procedures:** In the event of an electrical malfunction or damage, disconnect the power supply immediately and contact customer service.

3. Product Overview and Specifications

Technical Data

- **Model:** KTJI159G-B
- **Dimensions (L x D x H):** 1600 mm x 700 mm x 850 mm
- **Temperature Range:** 0°C to 10°C
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Cooling System:** Static cooling
- **Refrigerant:** R290
- **Net Weight:** 100 kg
- **Shelves:** 3 adjustable shelves included
- **Energy Efficiency Class:** COM (according to EU regulations)

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the unit from the packaging and ensure no parts are damaged.
2. **Placement:** Position the unit on a flat, stable surface. Ensure adequate space around the unit for ventilation.
3. **Connecting Power:** Connect the unit to a suitable electrical outlet. Ensure circuit compatibility to prevent overloads.
4. **Temperature Settings:** Adjust the thermostat to setting 3 for optimal cooling, allowing for temperature stabilization.
5. **Installation of Shelves:** Insert the adjustable shelves onto the provided brackets as desired for customized storage.

5. Operation

- **Powering On:** Turn the power switch to the ON position. The cooling system will begin operation.
- **Temperature Adjustment:** Use the thermostat dial to set preferred temperature settings. Allow several hours for the temperature to stabilize.
- **Loading Products:** Do not overcrowd the shelves; leave space for air circulation.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Clean the interior and exterior surfaces using a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive materials.
- **Drainage:** Regularly check and clean the drainage outlet to prevent clogging.
- **Monthly Maintenance:** Inspect the condenser for dust buildup and clean as necessary.
- **Annual Review:** Schedule a professional maintenance check to ensure optimal performance.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check if the power supply is connected. Ensure the thermostat is set correctly.
- **Excessive Noise:** Inspect for improper leveling of the unit. Adjust feet if necessary.
- **Frost Build-up:** Clean the evaporator coil regularly. Ensure the door seals are intact.

8. Disposal

Dispose of the Refrigerated Counter in accordance with your local regulations. Do not dispose of the unit in household waste. Contact your local recycling center for proper disposal methods.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase and trusting us for your refrigeration needs. Enjoy your Refrigerated Counter KTJI159G-B!

DE DEUTSCH

Produktanleitung für GGM Gastro Kühltheke 1600mm

Modell: KTJ1159G-B

Farbe: Hellblau

1. Allgemeine Informationen

Die GGM Gastro Kühltheke 1600mm ist ideal für den Einsatz in Restaurants, Cafés und anderen gastronomischen Einrichtungen. Sie gewährleistet optimale Kühlbedingungen für Ihre Lebensmittel und Getränke und bietet eine stilvolle Präsentation.

2. Sicherheitsinformationen

- Diese Kühltheke ist nur für den vorgesehenen Gebrauch geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist.
- Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen (B x T x H): 1600 x 700 x 900 mm
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Kühlmittel: R290
- Energieverbrauch: 1,2 kWh
- Nettovolumen: 300 L
- Gewicht: 110 kg
- Stromversorgung: 230 V / 50 Hz

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen.
2. Stellen Sie die Kühltheke an den gewünschten Standort auf.
3. Vergewissern Sie sich, dass genügend Platz für die Belüftung vorhanden ist (mindestens 5 cm Freiraum um das Gerät herum).
4. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
5. Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um die Kühlmittelzirkulation sicherzustellen.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mittels des Thermostatreglers ein.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Innentemperatur, um sicherzustellen, dass sie im optimalen Bereich liegt.
- Verwenden Sie die Kühltheke nur für den vorgesehenen Zweck (lagern Sie Lebensmittel und Getränke).

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung.
- Reinigen Sie die Oberflächen mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Achten Sie darauf, keine scharfen Reinigungsmittel zu verwenden, die die Oberflächen beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die Innenseite mindestens einmal wöchentlich.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Lassen Sie regelmäßig einen Fachmann Wartungsarbeiten durchführen.

7. Fehlersuche

- Problem: Gerät kühlt nicht.
Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist und der Thermostat richtig eingestellt ist.
- Problem: Ungewöhnliche Geräusche.
Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät eben steht und keine Objekte im Inneren blockieren.
- Problem: Wasser sammelt sich im Inneren.
Lösung: Überprüfen Sie, ob die Abflussöffnung verstopft ist.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für elektrisches und elektronisches Gerät.
- Entfernen Sie vor der Entsorgung alle Kühlmittel und Batterien.

9. Kontakt

Für Fragen und Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual voor GGM Gastro Koelkast Tafel - 1600 mm

1. Algemene informatie

Dit product is een gekoelde tafel voor professioneel gebruik in de horeca. Deze tafel biedt een ideale oplossing voor het bewaren van ingrediënten op een temperatuur die de versheid garandeert.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemeen gebruik: Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat de machine correct is aangesloten op een geaard stopcontact.
- Temperatuur: De gebruikte temperatuur moet binnen de aanbevolen grenzen blijven om schade aan voedsel te voorkomen.
- Belasting: Overschrijd nooit de maximale belasting van de koelkast.
- Reiniging en onderhoud: Zorg dat het apparaat altijd uitgeschakeld is tijdens schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden.
- Ventilatie: Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat om oververhitting te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KTJ1159G-B
- Afmetingen: 1600 mm (B) x 700 mm (D) x 850 mm (H)
- Temperatuurbereik: +2°C tot +8°C
- Koelsysteem: Dynamische koeling
- Energieverbruik: 0.8 kWh/24h
- Materiaal: RVS 304
- Gewicht: 125 kg

4. Installatie en opstelling

- Plaatsing: Zet de koelkast op een vlakke ondergrond, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen.
- Aansluiten: Controleer de voedingsspanning en sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
- Correcte ruimte: Zorg ervoor dat er minimaal 10 cm ruimte is aan de achterkant voor optimale luchtcirculatie.
- Nivelleren: Gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de koelkast recht staat. Pas de poten aan indien nodig.

5. Bediening

- Inschakelen: Druk op de aan/uit-schakelaar om het apparaat in te schakelen.
- Temperatuur instellen: Gebruik de digitale thermostaat om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Monitoring: Controleer regelmatig de temperatuurweergave en pas deze indien nodig aan.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Regelmatige reiniging: Maak de binnen- en buitenkant van de koelkast regelmatig schoon met een mild schoonmaakmiddel.
- Afvoer: Zorg ervoor dat de afvoeren niet geblokkeerd zijn voor een optimale werking.
- Filters: Controleer en reinig de filters minstens om de zes maanden om de luchtstroom niet te belemmeren.

7. Probleemoplossing

- Apparaat start niet: Controleer de voedingsaansluiting en zekeringen.
- Onjuiste temperatuur: Controleer of de deur goed sluit en of er geen blokkades zijn.
- Geluid: Een normaal werkend apparaat kan geluid maken. Indien ongebruikelijke geluiden optreden, neem dan contact op met klantenservice.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van het apparaat, volg lokale regelgeving voor het verwijderen van elektrische apparatuur en recycle materialen waar mogelijk.

9. Contact

Voor vragen en ondersteuning, neem contact op met:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador Refrigerado 1600mm - KTJI159G-B

1. Información General

El mostrador refrigerado KTJI159G-B es ideal para la presentación y almacenamiento de alimentos en entornos comerciales. Dotado de un diseño elegante y funcional, asegura una conservación óptima de productos frescos y congelados.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este producto debe ser utilizado exclusivamente para el almacenamiento y exhibición de alimentos y bebidas.
- **Conexiones Eléctricas:** Asegúrese de que la instalación eléctrica sea realizada por un profesional calificado, respetando las normativas locales.
- **Cuidado con la Temperatura:** No sobrecargue el mostrador; mantenga la puerta cerrada siempre que sea posible para conservar la temperatura.
- **Prevención de Accidentes:** No coloque objetos pesados o afilados en la parte superior. Mantenga el área alrededor del mostrador limpia y libre de obstáculos.
- **Mantenimiento:** Realice mantenimientos periódicos según las pautas de este manual para evitar fallos en el funcionamiento.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Dimensiones:** 1600 mm (Largo) x 700 mm (Profundidad) x 900 mm (Altura)
- **Capacidad:** 500 litros
- **Rango de Temperatura:** +2°C a +8°C
- **Consumo Energético:** 300W
- **Peso:** 150 kg
- **Material:** Acero inoxidable, panel frontal de color azul claro
- **Funciones:** Iluminación interna LED, termostato digital, refrigeración automática

4. Configuración e Instalación

- **Ubicación:** Coloque el mostrador en un área de trabajo nivelada y bien ventilada.
- **Conexión Eléctrica:** Conecte el cordón de alimentación a un enchufe con la capacidad adecuada (230V).
- **Nivelación:** Ajuste las patas del mostrador para garantizar que está nivelado.
- **Encendido:** Encienda el mostrador usando el interruptor ubicado en el panel trasero.

5. Operación

- **Ajuste de Temperatura:** Utilice el termostato digital para establecer la temperatura deseada.
- **Carga de Alimentos:** Coloque los alimentos en los estantes asegurándose de no bloquear las rejillas de ventilación.
- **Uso de la Iluminación:** Active la iluminación interna mediante el botón de control en el panel frontal.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Regular:** Limpie el mostrador regularmente con un paño húmedo y un detergente suave.
- **Desinfección:** Use desinfectantes aprobados para evitar contaminaciones.
- **Mantenimiento de Filtro:** Verifique y limpie el filtro de aire cada tres meses para asegurar un funcionamiento eficiente.

7. Solución de Problemas

- **El mostrador no enciende:**
 - Verifique la conexión eléctrica.
 - Asegúrese de que la toma de corriente funcione correctamente.
- **La temperatura no se mantiene:**
 - Asegúrese de que el mostrador no esté sobrecargado.
 - Verifique que las puertas cierren correctamente.
- **Ruidos inusuales:**
 - Verifique si el mostrador está nivelado.
 - Escuche si hay objetos dentro que puedan estar chocando.

8. Disposición

Al final de su vida útil, el mostrador refrigerado debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje y eliminación de residuos electrónicos. Retire los componentes eléctricos y colabore con un centro de reciclaje autorizado para su correcta disposición.

9. Contacto

- **Correo Electrónico:** info@ggmgastro.com
- **Teléfono:** 0800 7000 220
- **Dirección:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit pour le comptoir réfrigéré 1600 mm (Panneau avant bleu clair)

1. Informations générales

Le comptoir réfrigéré 1600 mm est conçu pour offrir une solution de stockage efficace et esthétique pour les produits alimentaires. Ses caractéristiques en font un choix idéal pour les restaurants, les cafés et les cuisines professionnelles.

2. Informations de sécurité

- Lire attentivement le manuel avant d'utiliser le produit.
- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est sous tension.
- Évitez l'utilisation d'agents de nettoyage abrasifs.
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation.
- Assurez-vous que l'appareil est mis à la terre correctement avant la première utilisation.
- En cas de défaillance, débrancher l'appareil et contacter un professionnel qualifié.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 1600 mm de largeur
- Type : Comptoir réfrigéré
- Couleur du panneau avant : Bleu clair
- Température de fonctionnement : 0°C à +10°C
- Énergie : 220V-240V
- Capacité : Environ 400 litres
- Dimensions intérieures : 1495 x 580 x 640 mm

4. Installation et configuration

1. Déballer soigneusement le comptoir et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Placez le comptoir sur une surface plane et stable, en veillant à la ventilation adéquate autour de l'appareil.
3. Branchez le comptoir à une prise de courant appropriée. Assurez-vous que la prise est correctement mise à la terre.
4. Réglez la température à l'aide du thermostat intégré.
5. Attendez environ 2 heures avant d'y placer des aliments pour permettre au système de refroidissement de fonctionner efficacement.

5. Fonctionnement

- Pour allumer l'appareil, utilisez l'interrupteur situé à l'arrière.
- Le thermostat vous permet d'ajuster la température selon vos besoins.
- Évitez d'ouvrir la porte trop souvent pour maintenir une température stable.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer l'extérieur.
- Pour l'intérieur, évitez les produits abrasifs. Un nettoyage régulier est recommandé pour assurer le bon fonctionnement.
- Vérifiez et nettoyez les bouches d'aération régulièrement pour éviter toute obstruction.

7. Résolution des problèmes

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez l'alimentation et assurez-vous qu'il est correctement branché.
- Température trop élevée : Assurez-vous que les bouches d'aération ne sont pas obstruées et vérifiez les réglages du thermostat.
- Bruits excessifs : Vérifiez que l'appareil est sur une surface plane et que rien ne bloque les pièces mobiles.

8. Élimination

Lorsque le comptoir arrive en fin de vie, débranchez-le et contactez un centre de recyclage agréé pour une élimination appropriée, conformément aux réglementations locales en matière de déchets.

9. Contact

Pour toutes questions ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Banco Refrigerato 1600mm con Pannello Anteriore Azzurro

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per il Banco Refrigerato 1600mm con Pannello Anteriore Azzurro (KTJ1159G-B). Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni efficienti nel settore della ristorazione, garantendo una conservazione ottimale degli alimenti.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Adeguato: Utilizzare il prodotto solo per la conservazione di alimenti.
- Carico Massimo: Non superare il carico massimo indicato nelle specifiche tecniche.
- Collegamento Elettrico: Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa di corrente appropriata e che la tensione corrisponda a quella del prodotto.
- Manutenzione: Eseguire regolarmente la manutenzione e la pulizia per evitare malfunzionamenti.
- Pericoli Ambientali: Evitare di esporre il prodotto a fonti di calore o umidità eccessiva.
- Servizio: In caso di guasti o problemi, contattare un tecnico specializzato.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Modello: KTJ1159G-B
- Dimensioni: 1600mm x 700mm x 850mm
- Capacità: 300 litri
- Temperatura di Funzionamento: 0°C - +8°C
- Sistema di Refrigerazione: Ventilato
- Rivestimento: Acciaio Inossidabile
- Certificazioni: CE, RoHS

4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare il banco in un'area ben ventilata, lontano da fonti di calore.
2. Assicurarsi che il piano di appoggio sia livellato.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
4. Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
5. Attendere che la temperatura interna raggiunga il range operativa prima di inserire gli alimenti.

5. Funzionamento

- La temperatura del banco refrigerato può essere regolata tramite il pannello di controllo.
- Monitorare costantemente la temperatura interna per garantire la freschezza degli alimenti.
- Non sovraccaricare il banco refrigerato per consentire una circolazione dell'aria ottimale.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne l'unità prima di iniziare la pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e detergenti non abrasivi per pulire le superfici.
- Pulire il condensatore almeno una volta al mese per garantire un'efficienza ottimale.
- Verificare regolarmente le guarnizioni delle porte per garantire una chiusura ermetica.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Controllare il collegamento elettrico e l'interruttore.
- Temperature anomale: Verificare se le porte sono chiuse correttamente.
- Condensa eccessiva: Assicurarsi che il banco non sia sovraccarico e che ci sia un'adeguata ventilazione.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento del prodotto. Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Contattare un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o richieste, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.